

530302-2026 - Kilpailu

Kroatia – Opetus- tai tutkimuslaitosten rakentamistyöt – Radovi na rekonstrukciji i dogradnji školske sportske dvorane Osnovne škole Vladimira Nazora u Vrsaru

OJ S 146/2026 31/07/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä - Ilmoituksen muutos

Rakennusurakat

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: ISTARSKA ŽUPANIJA

Sähköposti: nabava@istra-istria.hr

Ostajan oikeudellinen muoto: Alueviranomaisen

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Radovi na rekonstrukciji i dogradnji školske sportske dvorane Osnovne škole Vladimira Nazora u Vrsaru

Kuvaus: Predmet nabave je rekonstrukcija i dogradnja školske sportske dvorane Osnovne škole Vladimira Nazora u Vrsaru, sve u skladu s projektnom dokumentacijom i troškovnikom, koji čine priloge ovoj Dokumentaciji o nabavi.

Menettelyn tunniste: 283a2464-f1c1-4b8c-ae59-1d16b843d6d9

Sisäinen tunniste: 05-26-MV-15

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

Menettelyn tärkeimmät piirteet: Otvoreni postupak

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Rakennusurakat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 45214000 Opetus- tai tutkimuslaitosten rakentamistyöt

2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Istarska županija (HR036)

Maa: Kroatia

Lisätiedot: k.č. br. 332 k.o. Vrsar (nastala od k.č. 332, dijela k.č.326/1, k.č.327, k.č.325/1, k.č. 328/1 sve k.o. Vrsar), adresa: Rade Končara 72, 52450 Vrsar

2.1.3. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 2 914 000,00 EUR

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: Naručitelj će provesti postupak javne nabave po pravilima nabave velike vrijednosti, te će sukladno tome uskladiti Dokumentaciju o nabavi. Postupak po pravilima nabave velike vrijednosti se provodi radi povećanja transparentnosti buduću da je nabava sufinancirana sredstvima EU.

Oikeusperusta:

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja, Ilmoitus

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Korruptio: Korupcija

Petos: Prijevara

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset: Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus: Pranje novca ili financiranje terorizma

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima

Puhtaasti kansalliset poissulkemisperusteet: Neisplata plaće

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen:

Sudjelovanje u zabranjenom sporazumu u smislu propisa o zaštiti tržišnog natjecanja

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Plaćanje poreza

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Ilmoituksen nimi: Radovi na rekonstrukciji i dogradnji školske sportske dvorane Osnovne škole Vladimira Nazora u Vrsaru

Kuvaus: Predmet nabave su radovi na rekonstrukciji i dogradnji školske sportske dvorane Osnovne škole Vladimira Nazora u Vrsaru u sklopu projekta „Dogradnja školske sportske dvorane Osnovne škole Vladimira Nazora u Vrsaru“, a sukladno Glavnom projektu oznake: Z-24/23, glavni projektant: Eligio Legović dipl.ing.arh., A510. Projektom se predviđa uklanjanje postojeće i izgradnja nove dvorane s novom toplom vezom prema školskoj zgradi.

Rekonstrukcijom se predviđa potpuno uklanjanje postojeće zgrade sportske dvorane, postojeće plinske stanice, nadstrešnice sjeverne građevine, tople veze te trijema između sjeverne i južne građevine škole. Projekt se sastoji od sljedećih mapa: mapa 1 Arhitektonski projekt projektant: Eligio Legović, dipl.ing.arh., E. Legović, arhitektonski studio d.o.o., Poreč mapa 2 Građevinski projekt - projekt konstrukcije projektant: Vladimir Sladonja, dipl.ing.građ., Singrad d.o.o., Poreč mapa 3 Projekt vodovoda i kanalizacije projektant: Vladimir Sladonja, dipl.ing.građ., Singrad d.o.o., Poreč mapa 4 Projekt elektrotehničkih instalacija projektant: Valter Brnobić, mag.ing.el., UOIE Valter Brnobić, Poreč mapa 5 Projekt sustava za dojavu požara projektant: Valter Brnobić, mag.ing.el., UOIE Valter Brnobić, Poreč mapa 6 Strojarski projekt-grijanja, hlađenja i ventilacije projektant: Dalibor Fabris, dipl.ing.stroj., Fabris inženjering d.o.o., Poreč mapa 7 Strojarski projekt dizala projektant: Andrej Čotar, dipl.ing.str., ADRIALIFT d.o.o., Rijeka mapa 8 Strojarski projekt-ukapljeni naftni plin projektant: Dalibor Fabris, dipl.ing.stroj., Fabris inženjering d.o.o., Poreč mapa 9 Projekt uklanjanja građevine projektant: Vladimir Sladonja, dipl.ing.građ., Singrad d.o.o., Poreč elaborat 1 Elaborat zaštite od požara projektant: Nadan Kosanović, dipl.ing.str., ing. LABOS d.o.o., Pula elaborat 2 Elaborat zaštite na radu projektant: Elvis Salamun, ing.građ., Singrad d.o.o., Poreč Projektna dokumentacija dostupna je na sljedećoj poveznici: <https://www.istra-istria.hr/hr/javna-nabava/nadmetanja/> Za radove je izdana Građevinska dozvola za rekonstrukciju zgrade javne i društvene namjene (osnovnoškolska ustanova) - rekonstrukcija i dogradnja građevine Osnovne škole Vladimira Nazora u Vrsaru i dogradnja školske sportske jednodijelne dvorane, 2.b skupine KLASA: UP/I-361-03/24-01/000318, URBROJ: 2163-18-05/1-24-0019, Upravnog odjela za prostorno uređenje i gradnju Poreč - Parenzo od 06.11.2024. godine. Planira se

izmijeniti glavni projekt i građevinska dozvola na način da će se iz projekta izostaviti rekonstrukcija i dogradnja školske zgrade.

Sisäinen tunniste: 05-26-MV-15

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Rakennusurakat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 45214000 Opetus- tai tutkimuslaitosten rakentamistyöt

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Istarska županija (HR036)

Maa: Kroatia

Lisätiedot: k.č. br. 332 k.o. Vrsar (nastala od k.č. 332, dijela k.č.326/1, k.č.327, k.č.325/1, k.č. 328/1 sve k.o. Vrsar), adresa: Rade Končara 72, 52450 Vrsar

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 15/10/2026

Kesto: 13 Kuukaudet

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 2 914 000,00 EUR

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Vaaditaan tarjouksessa

Hankinta on kokonaan tai osittain rahoitettu EU:n varoista

Tietoa Euroopan unionin rahastoista:

EU:n rahoitusohjelma: Uudistusten tukiohjelma (ml. uudistusten toteuttamisen tukiväline ja lähentymisväline) (2021/2027)

EU:n rahoituksen tunniste: Za projekt „Dogradnja školske sportske dvorane Osnovne škole Vladimira Nazora u Vrsaru“ sklopljen je Ugovor o dodjeli bespovratnih sredstava broj ugovora NPOO.C3.1.R1-I2.01- V2.0094.

Lisätietoa EU-rahoituksesta: Ukupna vrijednost projekta je 3.953.081,90 € od čega prihvatljivi troškovi iznose 1.691.107,75 € te je to iznos bespovratnih sredstava koja se dodjeljuju korisniku, dok ostatak investicije financiraju Istarska županija kao osnivač ustanove, Općina Vrsar i Općina Funtana. Razdoblje provedbe projekta je od 18.06.2022. do 18.11.2027. godine. Svrha projekta je unaprijediti kvalitetu obrazovanja i obrazovnih ishoda učenika OŠ Vladimira Nazora u Vrsaru stvaranjem prostornih preuvjeta za uvođenje cjelodnevne škole. Projektom su predviđene aktivnosti dogradnje jednodijelne i male školske sportske dvorane te nabava opreme za školsku sportsku dvoranu OŠ Vladimira Nazora u Vrsaru, čime se osiguravaju infrastrukturni i materijalni kapaciteti za provođenje cjelodnevne škole. Prijavitelj projekta je Istarska županija, a partner na projektu je OŠ Vladimira Nazora u Vrsaru. Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ympäristövaikutusten vähentäminen

Kuvas: Aspekti se odnose na: Tehničke specifikacije

Strategisten hankintojen tavoite: Sosiaalisten tavoitteiden saavuttaminen

Kuvaus: Aspekti se odnose na: Tehničke specifikacije

Lähestymistapa ympäristövaikutusten vähentämiseen: Ilmastonmuutokseen sopeutuminen

Edistettävä sosiaalinen tavoite: Esteettömyys kaikille

Hankinta kuuluu energiatehokkuusdirektiivin (EED) (EU) 2023/1791 soveltamisalaan

Energiatehokkuusdirektiiviin (EED) liittyvien tuotteiden, töiden, palveluiden ja rakennusten luettelo:

Rakennukset (Energiamerkki)

Kiertovesipumput (Energiamerkki)

Ilmalämmitystuotteet/jäähdytystuotteet (Energiamerkki)

Valonlähteet ja liitäntälaitteet (Energiamerkki)

Ilmanvaihtokoneet (Energiamerkki)

Vedenlämmittimet – vesisäiliöt ja aurinkolämpölaitteet (Energiamerkki)

Rakennusurakat (Energiamerkki)

5.1.8. Esteettömyyskriteerit

Vammaisia koskevat esteettömyysvaatimukset on otettu huomioon

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus, Hankinta-asiakirja

Kriteeri: Rekisteröinti kaupparekisteriin

Valintaperusteen kuvaus: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriteeri: Viitteet määriteltäviin töihin

Valintaperusteen kuvaus: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriteeri: Teknikot tai tekniset elimet työn suorittamiseen

Valintaperusteen kuvaus: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyydet

Valintaperusteen kuvaus: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Cijena ponude

Kuvaus: Cijena ponude

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 90

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Jamstveni rok za otklanjanje nedostataka

Kuvaus: Naručitelj je kao jedan od ne cjenovnih kriterija uzeo jamstveni rok za otklanjanje nedostataka. Minimalno trajanje jamstvenog roka za otklanjanje nedostataka je 24 mjeseca od dana uredno izvršene primopredaje i konačnog obračuna građevine.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 10

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://eojn.hr/tender-eo/89242>

Tilapäinen viestintäkanava:

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://eojn.hr/tender-eo/89242>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: kroatia

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Vakuuden kuvaus: Jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja se u obliku izvornika zadužnice i/ili bjanko zadužnice u skladu s zahtjevima Ovršnog zakona (NN 112/12, 25/13, 93/14, 55/16, 73/17, 131/20, 114/22) koja mora biti potvrđena (solemnizirana) kod javnog bilježnika i popunjena u skladu s odredbama Pravilnika o obliku i sadržaju zadužnice (Nar. nov. br. 115/12, 82/17, 154/22) i Pravilnika o obliku i sadržaju bjanko zadužnice („Narodne novine“ broj 115/12, 82/17, 154/22) bez uvećanja, sa zakonskim zateznim kamatama po stopi određenoj sukladno odredbi članka 29. stavka 2. Zakona o obveznim odnosima (NN 35/05, 41/08, 125/11, 78/15, 29/18, 129/21, 114/22, 156/22, 155/23) s rokom važenja koji ne smije biti kraći od roka valjanosti ponude. Naručitelj može naplatiti jamstvo za ozbiljnost ponude u slučaju: -odustajanja gospodarskog subjekta od svoje ponude u roku njezine valjanosti -nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno čl. 263. ZJN 2016 -neprihvatanja ispravka računske pogreške -dostavljanja neistinitih podataka -nedostavljanja dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora -nedostavljanja dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje je potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima -odbijanja potpisivanja ugovora -nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora Za naplatu jamstva za ozbiljnost ponude dovoljno je da se u odnosu na ponuditelja ostvari jedan (bilo koji) od prethodno navedenih uvjeta. U slučaju podnošenja zajedničke ponude zajednice gospodarskih subjekata jamstvo može dati jedan član zajednice ponuditelja ili svaki član zajednice ponuditelja može dati jamstvo proporcionalno svojem udjelu u ponudi, u kojem slučaju zbroj dostavljenih jamstava članova zajednice ponuditelja mora odgovarati traženom iznosu predmetnog jamstva. U slučaju da jamstvo za ozbiljnost ponude u obliku zadužnice ili bjanko zadužnice daje jedan član zajednice ponuditelja, drugi član/ovi zajednice ponuditelja u istoj mora/ju biti navedeni kao jamci platci. Ako tijekom postupka javne nabave istekne rok valjanosti ponude i jamstva za ozbiljnost ponude, Naručitelj je obavezan prije odabira zatražiti produženje roka valjanosti ponude i jamstva od ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu, u primjerenom roku, ne kraćem od 5 (pet) dana, računajući od dana slanja zahtjeva Naručitelja putem EOJN RH. Jamstvo se obvezno dostavlja u izvorniku, u roku za dostavu ponuda, kao sastavni dio ponude u papirnatom obliku koji se dostavlja odvojeno u zatvorenoj omotnici. Izvornik ne smije biti ni na koji način oštećen (bušenjem, klamanjem i sl.). Zatvorenu omotnicu ponuditelj predaje neposredno ili preporučenom poštanskom pošiljkom na adresu Naručitelja. Ukoliko Ponuditelj jamstvo za ozbiljnost ponude predaje na sam dan otvaranja ponuda, isto se predaje na adresi otvaranja ponuda, Splitska 14, 52100 Pula, u prostorima Odsjeka za javnu nabavu, najkasnije 30 (trideset) minuta prije vremena određenog za početak otvaranja ponuda, kako bi se ponuditelju stigla izdati potvrda u skladu s člankom 16., stavak 9. i 10. Pravilnika o dokumentaciji o nabavi te ponudi u postupcima javne nabave („Narodne novine“ 65/17, 75/20, 92/25).

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 10/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 90 Päivät

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 10/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Paikka: ISTARSKA ŽUPANIJA, Splitska 14, 52100 Pula

Lisätiedot: Javnom otvaranju ponuda smiju prisustvovati ovlaštenci predstavnici Ponuditelja i druge osobe. Pravo aktivnog sudjelovanja na javnom otvaranju ponuda imaju samo članovi stručnog povjerenstva za javnu nabavu i ovlaštenci predstavnici ponuditelja. Ovlaštenci predstavnici ponuditelja moraju svoje pisano ovlaštenje predati članovima Stručnog povjerenstva naručitelja neposredno prije javnog otvaranja ponuda. Ovlaštenje mora biti potpisano od strane ovlaštene osobe za zastupanje ponuditelja/zajednice ponuditelja. Ukoliko je na javnom otvaranju prisutna osoba čije je ovlaštenje za zastupanje vidljivo iz odgovarajuće evidencije ili registra (npr. sudskog registra), dovoljno je donijeti na uvid dokument kojim osoba dokazuje svoj identitet (npr. osobna iskaznica) i izvadak iz odgovarajuće evidencije ili registra.

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Izvođač radova je obvezan tijekom izvršenja ovog Ugovora pridržavati se primjenjivih obveza u području prava okoliša, socijalnog i radnog prava, uključujući kolektivne ugovore, a osobito obvezu isplate ugovorene plaće, ili odredaba međunarodnog prava okoliša, socijalnog i radnog prava navedenim u Prilogu XI. ZJN 2016.

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Način plaćanja Naručitelj će sva plaćanja izvršiti doznakom na poslovni račun odabranog ponuditelja/ člana Zajednice gospodarskih subjekata, odnosno podugovaratelja u roku 30 (trideset) dana od dana primitka elektroničkog računa na temelju ovjerene uredne situacije. Avansno plaćanje Predujam je isključen, kao i traženje sredstava osiguranja plaćanja od strane odabranog ponuditelja. Ostale odredbe navedene su u Prilogu 3. Prijedlog ugovora.

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: ISTARSKA ŽUPANIJA

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: ISTARSKA ŽUPANIJA

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: ISTARSKA ŽUPANIJA

Rekisterinumero: 90017522601

Postiosoite: Dršćevka 3

Postitoimipaikka: Pazin

Postinumero: 52000

Maaryhmittely (NUTS): Istarska županija (HR036)

Maa: Kroatia

Yhteyspiste: Lorena Stančir
Sähköposti: nabava@istra-istria.hr
Puhelin: +385 52351413
Internetosoite: <https://www.istra-istria.hr/hr/>
Hankkijaprofiili: <https://www.istra-istria.hr/hr/>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio
Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave
Rekisterinumero: 95857869241
Postiosoite: Ulica grada Vukovara 23/V
Postitoimipaikka: Zagreb
Postinumero: 10000
Maaryhmittely (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Maa: Kroatia
Yhteyspiste: Kontakt
Sähköposti: dkom@dkom.hr
Puhelin: +385 14559 930
Internetosoite: <https://www.dkom.hr/>
Tämän organisaation roolit:
Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Narodne novine d.d.
Rekisterinumero: TED94
Rekisterinumero: HR64546066176
Postiosoite: Savski gaj XIII. 6
Postitoimipaikka: Zagreb
Postinumero: 10020
Maaryhmittely (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Maa: Kroatia
Yhteyspiste: EOJN Helpdesk
Sähköposti: ejn@nn.hr
Puhelin: +385 16652889
Internetosoite: <https://www.nn.hr/>
Tämän organisaation roolit:
TED eSender

10. Muutos

Muutettavan ilmoituksen edellinen versio
:
cb11574a-68a8-462c-883e-1b2083321127-01
Muutoksen pääasiallinen syy
:
Ostajan virheen korjaaminen
Kuvaus

:

Izmijenjene su neusklađene stavke Troškovnika i projektne dokumentacije.

10.1. Muutos

Osion tunniste: LOT-0000

Muutosten kuvaus: Izmjena troškovnika - Izmijenjene su neusklađene stavke Troškovnika i projektne dokumentacije.

Hankinta-asiakirjoja on muutettu: 31/07/2026

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: 11aa289d-8dbd-4e6b-8228-314da839b078 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppe: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 29/07/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: kroatia

Ilmoituksen julkaisunumero: 530302-2026

EUVL S -lehden numero: 146/2026

Julkaisupäivä: 31/07/2026